

AN EDUCATIONAL GAME ABOUT AIDS

LE JEU ÉDUCATIF SUR LE SIDA

HET EDUCATIEVE AIDS - SPEL

How can we arm ourselves against AIDS?

Do mosquitos transmit AIDS?

What is the immune system, the blind period?

Why is vaccine research so difficult?

- You can find the answers to these and to many other questions in "TOM & LUCY", the great educational game about AIDS.
- Understanding, strategy, thought and creativity. The objective: to be first to eliminate AIDS from two zones in the world.
- A passionate game full of vital information.
- For adults and young people from the age of 12.

Comment se prémunir contre le sida?

Les moustiques transmettent-ils le sida?

Qu'est-ce que le système immunitaire, la période aveugle?

Pourquoi la recherche d'un vaccin est-elle si difficile?

- La réponse à ces questions et à bien d'autres, vous la trouverez dans "TOM & LUCY", le grand jeu éducatif sur le SIDA.
- Connaissance, stratégie, réflexion et créativité. L'objectif: être le premier à éliminer le SIDA dans deux zones du monde.
- Un jeu passionnant d'information!
- Pour adultes et jeunes dès l'âge de 12 ans.

PRACTICAL INFORMATION

- From two to six players.
- One game lasts about half an hour.
- Easy and fun to play, this game contains everything you need to know about AIDS, and above all, allows you to communicate vital information in an enjoyable context.

THE INITIATORS

- Vincent Sélenne

Engineer, MBA, developer of educational and business games. Vincent Sélenne developed and produced "TOM & LUCY".

- "Doctors without frontiers" (Médecins Sans Frontières) Their doctors and psychologists guarantee the medical exactitude of the questions and the quality of the approach that was used.

GRAPHICS AND LAYOUT

Edouard Capelle (32 41) 23 44 71

ILLUSTRATION

Zack (32 2) 426 90 55

INFORMATIONS PRATIQUES

- De 2 à 6 joueurs.
- Une partie dure environ trente minutes.
- Simple à jouer et très amusant, ce jeu contient tout ce qu'il faut savoir sur la maladie. Il communique une information vitale dans un contexte agréable.

LES INITIATEURS

- Vincent Sélenne

Ingénieur, MBA, concepteur de jeux éducatifs et de jeux d'entreprise. Vincent Sélenne a conçu et réalisé "TOM & LUCY".

- Médecins Sans Frontières

Les médecins et psychologues de MSF garantissent l'exactitude au niveau médical et la qualité de l'approche utilisée.

GRAPHISME ET MISE EN PAGE

Edouard Capelle (32 41) 23 44 71

ILLUSTRATION

Zack (32 2) 426 90 55

Hoe kan je jezelf beschermen tegen AIDS?

Kunnen muggen het AIDS-virus overdragen?

Wat is het immuunsysteem, wat is de blinde periode?

Waarom verloopt het vaccin-onderzoek zo moeilijk?

- Vind het antwoord op al je vragen met "Tom & Lucy", het enige échte, leerrijke spel over AIDS.
 - Kennis, strategie, goed nadenken en creativiteit. Wie als eerste erin slaagt AIDS in twee wereldzones uit te roeien, is de winnaar.
 - Ontdek met dit spannend spel een hoop onmisbare informatie.
- Voor volwassenen en jongeren vanaf 12 jaar.

PRAKTISCHE INFORMATIE

- Voor 2 tot 6 spelers
- Een spelronde duurt ongeveer 30 minuten
- Dit eenvoudige en amusante spel leert je alles wat je moet weten over AIDS en biedt je de mogelijkheid op een aangename manier levensbelangrijke informatie aan anderen mee te delen.

WERKTEN MEE AAN HET SPEL

- Vincent Sélenne

Ingenieur, MBA, ontwerper van educatieve spellen en business games. Vincent Sélenne bedacht en realiseerde het spel "Tom & Lucy".

- Artsen Zonder Grenzen

Artsen en psychologen van AZG zorgden voor de juistheid van de medische informatie en voor een juiste aanpak.

GRAFISCH ONTWERP EN LAYOUT

Edouard Capelle (32 41) 23 44 71

ILLUSTRATIES

Zack (32 2) 426 90 55

ROUDES EDUCATIONAL GAMES:

- TOM & LUCY: Aids

LES JEUX ÉDUCATIFS ROUDES:

- Money Utilization Strategy

ROUDES EDUCATIEVE SPELLEN:

- Money Utilization Strategy




RÈGLES DU JEU

DÉBUT DE PARTIE

- De 2 à 6 joueurs (ou équipes de joueurs)
- Chaque joueur (ou équipe) choisit sa couleur et reçoit les 10 unités d'action de sa couleur (jetons ronds).
- Placer le jeton blanc sur la case départ du parcours connaissances, en haut à gauche (au-dessus de l'Amérique du Nord).
- Placer les cartes-questions et les cartes Tom & Lucy à côté du damier. Nous avons séparé les cartes en deux niveaux de difficulté. 1 à 100: niveau de base; 101 à 200: niveau avancé.

BUT DU JEU

- Être le premier à avoir éliminé le SIDA dans deux zones du monde.
- Pour éliminer le SIDA d'une zone, il faut y mener:

- une Action Prévention 
- une Action Éducation 
- et une Action Recherche 

PRINCIPES DU JEU

1. Le joueur (ou l'équipe) qui commence est tiré au sort.

Le premier tire une carte-question. En cas de succès, le joueur (ou l'équipe) a droit à une Action de Prévention, d'Éducation ou de Recherche.

Il choisit la zone du monde où il désire exercer son action et place une de ses unités d'action sur l'emplacement choisi.

2. Les joueurs (ou équipes de joueurs) tirent une carte à tour de rôle.

3. Chaque fois qu'on joue, on avance le jeton blanc d'une case sur le parcours.

Les cases peuvent être bleues,

oranges, ou bleues entourées de jaune:

- Une case bleue: tirer une carte-question et la faire lire par son voisin.

- Une case orange: tirer une carte "Tom & Lucy" et la lire soi-même.

- Une case bleue entourée de jaune: chaque joueur peut envoyer le joueur de son choix en mission. Cela consiste à déplacer une de ses unités d'action sur le damier. Ensuite, le joueur qui joue tire une carte-question.

4. Il ne peut y avoir plus de deux joueurs effectuant une même action dans une même zone. Comme dans la réalité, il est important de répartir les moyens de lutte contre la maladie.

5. Si un joueur a bien répondu à une question et ne dispose plus d'unités d'action, il peut en déplacer une sur le damier.

REGELS VAN HET SPEL

BEGIN VAN HET SPEL

- Van 2 tot 6 spelers (of teams). Elke speler (of team) kiest een kleur en krijgt 10 actie-eenheden van zijn kleur (ronde penningen).
- Plaats de witte pion in het startvak van het kennistraject in de linkerbovenhoek van het bord (boven Noord-Amerika).
- Leg de vraagkaarten en de Tom & Lucy-kaarten naast het spelbord. We hebben de kaarten ingedeeld volgens twee moeilijkheidsniveau's. 1 tot 100: basis niveau; 101 tot 200: gevorderd niveau.

DOEL VAN HET SPEL

Om te winnen, moet je als eerste AIDS uitroeien in twee wereldzones, dat wil zeggen er aan:

- Preventie 
- Voorlichting 
- en aan onderzoek  doen.

HOE WORDT HET SPEL GESPEELD

1. Er wordt geloot welke speler/welk team als eerste begint.

De eerste speler trekt een vraagkaart. Als hij de vraag juist kan beantwoorden, mag hij ergens aan preventie, voorlichting of onderzoek doen. Hij mag voor zijn actie een zone op de wereldkaart uitzoeken en er een actie-eenheid leggen.

2. De spelers of teams trekken om beurten een kaart.

3. Bij elke speelbeurt verschuift men de witte pion naar het volgende vakje op het kennistraject.

De kleur van de vakjes verschilt: blauw, oranje, of blauw met een gele rand.

- een blauw vakje betekent: trek een vraagkaart, geef ze aan de speler naast je, die de vraag voorleest.

- een oranje vakje betekent: trek een Tom & Lucy-kaart en lees ze zelf.

- een blauw vakje met gele rand betekent: elke speler laat een andere speler een opdracht uitvoeren. Daarvoor verplaatst men een actie-eenheid van die speler op het bord. Daarna trekt de speler die aan de beurt is een vraagkaart.

4. Slechts twee spelers mogen dezelfde actie in eenzelfde zone voeren. Zoals in werkelijkheid, moet AIDS-bestrijding op verschillende plaatsen en manieren gebeuren.

5. Als een speler een vraag goed beantwoordt en geen actie-eenheden meer heeft, mag hij een eenheid op het spelbord verplaatsen.

LE PLATEAU DE JEU

LE MONDE A ÉTÉ DIVISÉ EN DIX ZONES:

1. Quatre zones de couleur **rouge**: elles comprennent les pays où les dépenses en soins de santé sont importantes.

2. Trois zones de couleur **verte**: elles regroupent les pays où les dépenses en soins de santé sont faibles.

3. Trois zones **jaunes**: ce sont les zones spéciales, celles qui connaissent une situation particulière en matière de sida:

- L'Afrique du Nord et le Proche-Orient, zone presque essentiellement islamique. Le VIH y est peu présent.
- La zone correspondant à l'ancienne URSS, zone isolée jusqu'il y a peu. Le VIH y a fait relativement peu de ravages.
- La Thaïlande. On y compte par exemple un nombre très important d'enfants prostitués.

LES SIX ILLUSTRATIONS:

Le damier comporte six illustrations didactiques (encadrées sur fond bleu) que Tom & Lucy vont successivement rencontrer sur leur parcours:

1. Les situations sans risques (en bas à gauche):

Les situations de la vie courante qui ne présentent aucun risque.

2. La transmission du VIH (en bas au milieu):

Trois individus (1, 2, et 3) y sont représentés. Les quatre phases (contamination, séropositivité, maladie et mort) se lisent de haut en bas. Pour transmettre le VIH, il faut un véhicule et un chemin:

- Le véhicule représente le vecteur du VIH : le sang, le sperme ou les sécrétions vaginales.
- Le chemin est ce qui permet au véhicule de transporter le VIH vers une autre personne. Deux possibilités: un passage direct dans la circulation sanguine ou un contact prolongé avec les muqueuses.

3) Les séropositifs peuvent mener une

vie normale (en haut à gauche): travailler, faire du sport, avoir une vie sociale...

4) Les situations comportant des risques:

- les relations sexuelles
- de la mère séropositive à l'enfant
- les transfusions de sang contaminé
- les seringues non désinfectées

5) L'importance de la protection (en haut à droite):

La voie choisie a été l'humour. Tom & Lucy rient du personnage à l'armure. Ni un comportement stupide, ni des réactions irréfléchies ne sont appropriés.

6) L'objectif (en bas à droite):

Le graphique montre le taux de croissance exponentiel du SIDA que le monde connaît aujourd'hui. La deuxième partie du graphique indique l'objectif vital à atteindre : la baisse du taux de croissance, puis l'élimination complète du SIDA. Seules la prévention, l'éducation et la recherche permettront d'y arriver.

HET SPELBORD

DE WERELD IS IN TIEN ZONES INGEDEELD:

1. Vier **rode** zones: in die landen wordt veel geld besteed aan gezondheidszorg.

2. Drie **groene** zones: in die landen liggen de uitgaven voor gezondheidszorg laag.

3. Drie **gele** zones: in die speciale zones geldt een specifieke situatie in verband met AIDS:

- Noord-Afrika en het Nabije Oosten, een hoofdzakelijk islamitische zone. Het HIV-virus is er weinig verspreid.
- de zone die samenvalt met de vroegere Sovjetunie en die tot voor kort een geïsoleerde zone was. Het HIV-virus heeft er weinig schade aangericht.
- Thailand. Veel kinderen zijn er in de prostitutie verzeild geraakt.

DE ZES ILLUSTRATIES

Het spelbord bevat 6 didactische illustra-

ties (op een blauwe achtergrond) die Tom & Lucy onderweg tegenkomen. Zij stellen telkens situaties voor:

1. Situaties zonder risico (linksonder):

De situaties van het dagelijkse leven bevatten geen enkel risico.

2. De overdracht van HIV (middenonder):

Je ziet drie individuen (1, 2 en 3). Ook het verloop van de ziekte in vier stadia (besmetting, seropositiviteit, ziekte en dood) wordt van boven naar onder voorgesteld.

Om het HIV-virus over te dragen, moet er een voertuig en een weg zijn:

- Het voertuig stelt de vector van HIV voor: dat kan het bloed, het sperma of het vaginale vocht zijn.
- De weg is datgene wat het voertuig in staat stelt het HIV naar iemand anders over te dragen. Er zijn twee mogelijkheden: een rechtstreekse toegang tot het bloed of een langdurig contact met slijmvlies.

3. Seropositieven kunnen een normaal

leven leiden (linksboven): zij kunnen een beroep uitoefenen, aan sport doen, sociale activiteiten hebben...

4. Situaties met besmettingsgevaar:

- seksueel contact
- overdracht van een zwangere, seropositive moeder op haar kind
- transfusies met besmet bloed
- besmette injectienaalden

5. Het belang van bescherming (rechtsboven):

Dat overdreven en ondoordachte handelingen je niet beschermen, wordt op humoristische wijze uitgebeeld. Tom & Lucy lachen met de man in het harnas.

6. Doelstelling:

De grafiek toont de fase van exponentiële groei van AIDS waarin de wereld zich nu bevindt. In het tweede deel van de grafiek zie je wat ieders levenstaak is: een daling van de groei gevolgd door de volledige verdwijning van AIDS. Alleen via preventie, voorlichting en onderzoek kunnen wij dat doel bereiken.